

MANUAL PARA PADRES/ESTUDIANTES

# La Patera Elementary

555 N. LA PATERA LANE, GOLETA, CA 93117  
(805) 681-1280



**2018-2019**

## **Declaración de la misión**

La comunidad de La Patera ofrece excelentes oportunidades de aprendizaje para que todos los estudiantes alcancen su mayor potencial en un mundo diverso.

## **BIENVENIDO A TU ESCUELA**

Todos los visitantes deben reportarse a la oficina escolar al ingresar al campus durante las horas de 7:45 a.m. a 4:00 p.m. Los visitantes recibirán una insignia de visitante.

Las bebidas alcohólicas, vehículos motorizados, patinetas, caballos y perros están prohibidos en los terrenos de la escuela.

Se permiten bicicletas, patinetas y patines en línea después de las 4:00 p.m. en el patio de juegos de asfalto solamente.

El uso público durante el día de los terrenos permitidos cuando la escuela no está en sesión. Terrenos cerrados al público al atardecer sin consentimiento previo por escrito no es aceptable. Los infractores / intrusos serán reportados al Departamento del Sheriff.

Calif. P.C. Sec. 603 S.B. Code Sec. 7-11, B & PC Sec. 25608.

*Este manual es una referencia para responder las preguntas más frecuentes sobre nuestra escuela. Tómese un momento para leerlo y compartir los contenidos con su hijo. Por favor contáctenos con cualquier comentario, pregunta o inquietud.*

## **Mensaje de la Directora de La Patera**

Familias de La Patera,

¡Bienvenidos a la Escuela Primaria La Patera y al año escolar 2018-2019! El personal de La Patera se compromete a proporcionarles a nuestros estudiantes una experiencia escolar positiva y significativa. Nos esforzamos por ofrecer un plan de estudios que respalde el desarrollo de la creatividad, el pensamiento divergente, la resolución de problemas y las habilidades de toma de decisiones en nuestros estudiantes. Nuestro enfoque es proporcionar una sólida base de conocimiento, para mejorar la autoestima y preparar a los estudiantes para ser estudiantes positivos y exitosos de por vida.

Como comunidad escolar, a través de la colaboración profesional, la instrucción basada en datos y la firme comprensión de que TODOS los alumnos pueden aprender y lograr, esperamos servir a TODOS nuestros alumnos.

Reconocemos el papel vital que juegan las familias en la educación de sus hijos y alentamos a las familias a participar activamente en las actividades escolares. Nuestras puertas siempre están abiertas para ti. Le damos la bienvenida y valoramos su aporte. Lea y analice la información de este manual con su hijo/a.

¡Esperamos un año escolar maravilloso y exitoso!

Sonia Arnold-DeHay  
Directora  
Escuela Primaria La Patera  
Goleta Union School District

# DECLARACIÓN DE OBJETIVOS EDUCATIVOS

## MISIÓN

*"La misión del Distrito Escolar Unido de Goleta es maximizar el crecimiento académico, intelectual y personal para que cada estudiante prospere e influya positivamente en un mundo diverso y dinámico".*

Esta misión refleja las necesidades, esperanzas y visiones de la comunidad para el futuro de sus hijos, y requiere el apoyo mutuo de educadores, padres y todos los demás miembros de la comunidad para tener éxito.

## VISIÓN

Instrucción poderosa  
Individualización con propósito  
Asociaciones productivas

---

Evidencia sólida del éxito estudiantil

**Éxito para cada estudiante** [Alineado con LCAP PRioridad 4: Logro del alumno)]

*Valoramos la importancia de cada niño. Creemos que una instrucción diferenciada poderosa, diseñada para satisfacer las necesidades individuales, conduce a un mayor dominio de los objetivos de aprendizaje rigurosos.*

## VALORES FUNDAMENTALES

- Cada niño es importante.
- Cada niño puede aprender
- El aprendizaje fluye del deseo, el esfuerzo y la responsabilidad.
- Educar a la persona completa requiere honestidad, respeto, verdad y compasión.

# **2018-2019 CALENDARIO ESCOLAR**

<b>MIÉRCOLES, AGOSTO 22</b>	<b>PRIMER DÍA DE ESCUELA</b>
<b>LUNES, SEPTIEMBRE 3</b>	<b>DÍA LABORAL – ESCUELA CERRADA</b>
<b>VIERNES, OCTUBRE 19</b>	<b>DÍA MÍNIMO – DESPEDIDA A LAS 12:00</b>
<b>LUNES, NOVIEMBRE 12</b>	<b>DÍA DE LOS VETERANOS - ESCUELA CERRADA</b>
<b>VIERNES, NOVIEMBRE 9</b>	<b>CONFERENCIAS DE MAESTROS PADRES</b>
<b>MARTES, NOVIEMBRE 13 A VIERNES, NOVIEMBRE 16</b>	<b>DÍA MÍNIMO – DESPEDIDA A LAS 12:00 PRIMER REPORTE DE CALIFICACIONES</b>
<b>LUNES A VIERNES NOVIEMBRE 19 A NOVIEMBRE 23</b>	<b>CELEBRACIÓN DE ACCIÓN DE GRACIAS ESCUELA CERRADA TODA LA SEMANA</b>
<b>LUNES, DICIEMBRE 24 A VIERNES, ENERO 4</b>	<b>RECESO DE INVIERNO ESCUELA CERRADA</b>
<b>LUNES, ENERO 21</b>	<b>DÍA DE DR. MARTIN LUTHER KING JR ESCUELA CERRADA</b>
<b>VIERNES, ENERO 25</b>	<b>DÍA MÍNIMO PARA ESTUDANTES DEPEDIDA A LAS 12:00</b>
<b>VIERNES, FEBRERO 15</b>	<b>CUMPLEAÑOS DE LINCOLN- ESCUELA CERRADA</b>
<b>LUNES, FEBRERO 18</b>	<b>DÍA DE LOS PRESIDENTES - ESCUELA CERRADA</b>
<b>MARTES A VIERNES MARZO 12-15</b>	<b>CONFERENCIAS DE PRIMAVERA DE MAESTROS/PADRES DE DÍA MÍNIMO – DEPEDIDA A LA 1:10 PM SEGUNDO REPORTE DE CALIFICACIONES</b>
<b>LUNES, MARZO 25 A LUNES, ABRIL 1</b>	<b>RECESO DE PRIMAVERA ESCUELA CERRADA</b>
<b>LUNES, MAYO 27</b>	<b>DÍA FESTIVO MEMORIAL ESCUELA CERRADA</b>
<b>JUEVES, JUNIO 6</b>	<b>ÚLTIMO DÍA DE CLASES DEPEDIDA A LAS 11:40 ÚLTIMO REPORTE DE CALIFICACIONES</b>

**PERSONAL DE LA ESCUELA DE LA PATERA**

<b>MAESTROS</b>		
<b>GRADO</b>	<b>NOMBRE</b>	<b>SALON</b>
K	SHARI FARRINGTON	KB
K	TAMI BILCO	KC
K	CHRISTINA CLAYTON	KA
1	AMY SPESHYOCK	7
1	JASON CRAIG	8
1	TARA SVENSSON	9
2	MARTA URIBE	2
2	ABBY SYKES	5
3	CAMILLE VAUGHN	3
3	GLORIA INO	4
3	FARA PALMA	6
4	SHEILA ABSHERE	20
4	LAURA SWEENEY	18
5	ERIN HENSON & KELLY TAIJI	11
5	MELISSA BARBER	12
6	LAURA BURATTO	14
6	JUSTINE HAIGHT	15
6	JESSICA MORGAN	16
ESPECIALISTA EN RECURSOS	MOJDEH SENZAMICI	10
<b>PERSONAL DE APOYO INSTRUCCIONAL</b>		
TUTORES CERTIFICADOS	NICOLE KATZ CHRIS CARRERA MARILYN MONROY	21 19 13
ARTE	SUE CLEVINGER	26
ESPECIALISTA EN COMPUTADORAS	MARY JANE CORRAL	LABORATORIO
PORTERO DE DÍA PORTERO DE NOCHE	RICHARD CHAVEZ ALEX MONTES	
TUTOR DE ELD	BROOKE MONAHAN	25
INCLUSION SPECIALISTS	CLAIRE NOACK KIRRA STANKOSKI	17A
CENTRO DE APRENDIZAJE	TERESA CHAVEZ-MADRIGAL	21
ESPECIALISTA EN MEDIOS BIBLIOTECARIOS	JULIE FISCHER	BIBLIOTECA
ESPECIALISTA EN MÚSICA	MILLER JAMES	MPR
ESPECIALISTAS EN P.E.	JOEY LA MACCHIA TRACY MEHTA	PATIO DE RECREO/13
ESPECIALISTA EN CIENCIA	MICHAEL BROWN	1
<b>OFICINA Y PERSONAL DE APOYO</b>		
ENLACE COMUNITARIO	CARMEN REBOLLEDO	OFICINA
ENFERMERA	DENISE SOMMER	OFICINA
DIRECTORA	SONIA DEHAY	OFICINA
PSICÓLOGO	JESUS CATALAN	SALÓN C
GERENTE DE OFICINA ESCOLAR	ROSI MALDONADO-SHAQUR	OFICINA
ASISTENTE DE OFICINA ESCOLAR	CARMY MENDOZA	OFICINA
PATÓLOGO DEL HABLA Y EL LENGUAJE	ZOE BRISTOL	SALÓN D

**ESCUELA LA PATERA**  
**HORARIOS**  
**2018-2019**

**TIEMPOS DE DESPEDIDAS**

Grado	Lunes/Martes/Miércoles/Viernes DESPEDIDA	JUEVES DESPEDIDA	ÚLTIMO DÍA JUNIO 6, 2019
K	8:15-1:30	1:30	11:20
1 <sup>o</sup> - 6 <sup>o</sup>	8:15-2:50	1:55	11:45

**RECRO**

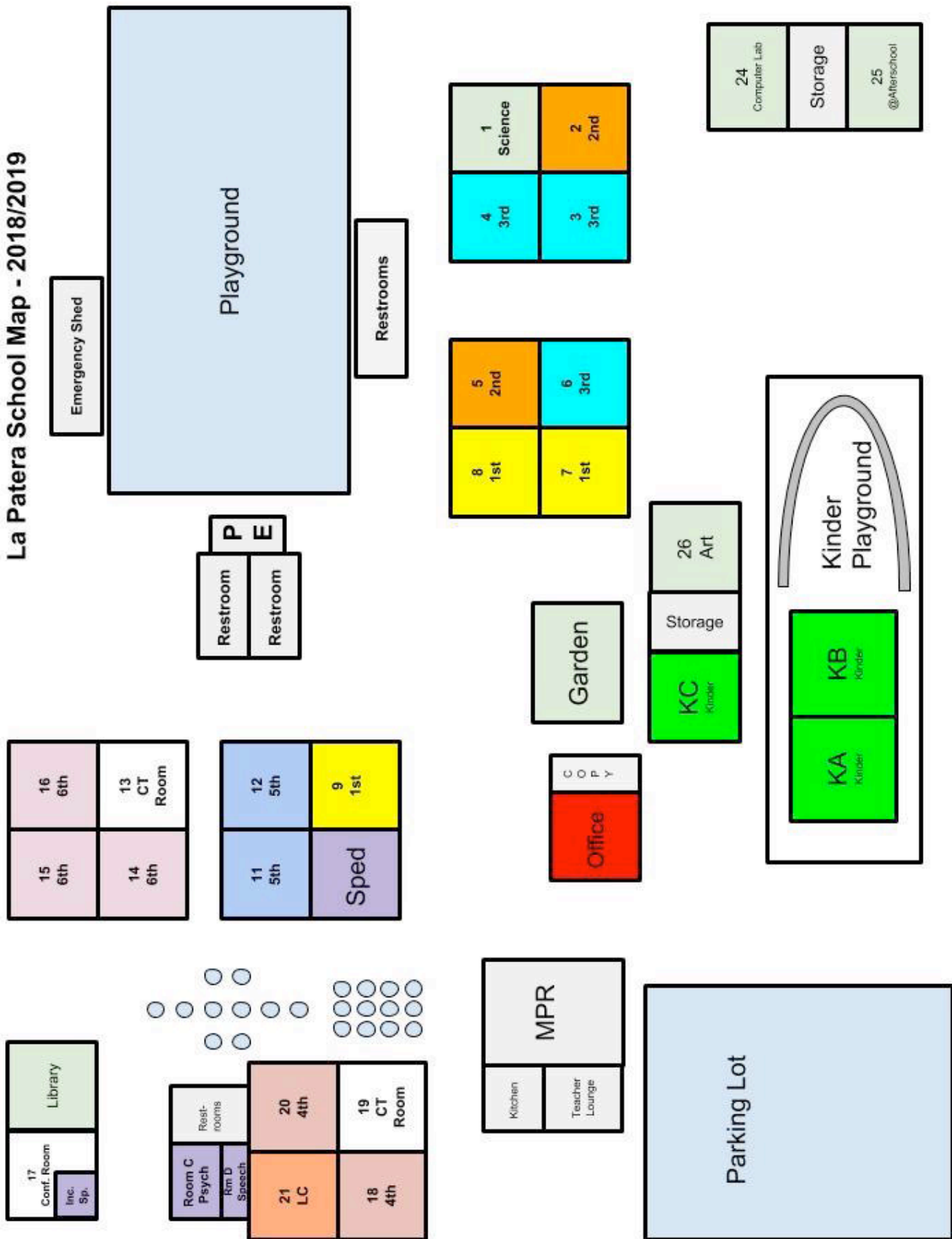
EL SEGUNDO DESAYUNO SE SIRVE DURANTE EL RECRO DE LA MAÑANA

KINDER - 3 <sup>o</sup> Grado	A.M. 10:10 - 10:30	P.M. 2:00 - 2:10 (GRUPO 1) 2:10 - 2:20 (GRUPO 2)
4 <sup>o</sup> - 6 <sup>o</sup> Grade	A.M. 10:35 - 10:55	

**ALMUERZO**

GRADO	DÍA NORMAL	DÍA LLUVIOSO
KINDER	12:00-12:45	12:00-12:30
1 <sup>o</sup> /2 <sup>o</sup> GRADO	12:10-12:55	12:10-12:40
3 <sup>o</sup> & 4 <sup>o</sup> GRADO	12:20-1:05	12:30-1:00
5 <sup>o</sup> & 6 <sup>o</sup> GRADO	12:30-1:15	12:45-1:15

# La Patera School Map - 2018/2019





## INFORMACIÓN GENERAL

### ACCIDENTES, LESIONES

En el caso de accidentes para los estudiantes, la escuela es responsable de primeros auxilios solamente. El distrito proporciona una enfermera que está de guardia en todo momento para asistencia y asesoramiento. En cualquier lesión de naturaleza grave, los padres del niño serán notificados inmediatamente.

### ANIMALES EN TERRENO ESCOLAR

Asegúrese de que su perro u otros animales estén seguros antes de que su hijo venga a la escuela todos los días. Los perros no son bienvenidos en la escuela ya que la excitación normal puede estimular demasiado a la mascota más amable. Debido a la ley estatal, el código de salud y seguridad, y posibles lesiones a los estudiantes, los animales **NO ESTÁN PERMITIDOS EN LOS TERRENOS ESCOLARES** (con la excepción de las condiciones controladas previamente).

### ASISTENCIA/AUSENCIAS/SOLICITUDES DE DESPEDIDO/TARDANZAS

1. La Ley del Estado de California requiere que todas las ausencias de los estudiantes de la escuela se verifiquen a Dario. Cuando su hijo.

El distrito escolar recibe fondos solo para estudiantes que asisten a la escuela o que están legalmente justificados. Las excusas legales incluyen:

- Enfermedad (especifique - resfriado, gripe, varicela, dolor de estómago, etc.)
- Cita médica
- Asistencia a un funeral de un miembro de la familia inmediata
- Citación judicial
- Cuarentena

2. Los niños que lleguen tarde a la escuela deben primero registrarse con la oficina de la escuela. Si no se registran, la oficina de la escuela no sabrá que su hijo está en el campus. Se hacen muchas llamadas telefónicas a los hogares para verificar las ausencias de los niños y descubrir que están en la escuela.

- **La asistencia puntual es crucial para los programas escolares exitosos.**
- **Por favor, mantenga las tardanzas al mínimo absoluto.**

3. Se debe hacer todo lo posible para mantener a los estudiantes en la escuela si no están enfermos. Si es necesario para que su (s) hijo (s) falte (n) a la escuela por 5 días o más por razones que no sean una enfermedad, informe al maestro antes de tiempo para que se pueda concertar un Acuerdo de estudio independiente entre el maestro y el padre.
4. Cualquier padre que desee recoger a sus hijos durante la escuela debe pasar por la oficina en lugar de ir directamente al aula para inscribir a su hijo.
5. Ningún niño puede salir de la propiedad de la escuela durante el día escolar sin escrito expreso permiso de un padre. Un niño que regularmente va a su casa a almorzar debe proporcionar un permiso por escrito de uno de los padres para mantener el archivo en la oficina. Todas las demás solicitudes especiales deben manejarse de manera individual por una sola vez.

### REGLAS DE BICICLETAS/SCOOTERS

1. De conformidad con la Ordenanza Número 1459 del Condado de Santa Bárbara, cualquier bicicleta montada en una vía pública procederá **en el lado derecho de la calle y en la misma dirección que los automóviles.**
2. Todos los ciclistas deberán desmontar cuando lleguen o salgan de la propiedad de la escuela y caminar con sus bicicletas hacia y desde los racks en todo momento.

3. Todas las bicicletas deben estar en los portabicicletas cuando los alumnos participen en cualquier actividad en la escuela. Los portabicicletas están fuera de los límites, excepto cuando un alumno llega o sale de la escuela. La escuela no es responsable de la supervisión de los portabicicletas.
4. Los niños de Kindergarten no deben andar en bicicleta a la escuela, a menos que un padre los acompañe.
5. Aquellos que andan en bicicleta a la escuela **DEBEN TENER CANDADOS Y ASEGURAR SUS BICICLETAS**. En ningún momento la escuela o sus empleados son responsables por daños o pérdidas sufridas por cualquier propietario de bicicletas.
6. Se espera que todos los ciclistas conozcan y se adhieran a las normas y reglamentos que se incluyen en el Código del Estado de California, **incluido el uso de un caso**.
7. El doble manejo es peligroso e ilegal.
8. Los niños pueden andar en bicicleta en el patio de recreo (no a través de los pasillos) después de las 4:00 p.m. todos los días o los fines de semana..

### **ARTES CULTURALES/CREATIVAS DESPUÉS DE LA ESCUELA DEL PROGRAMA PTA**

El programa de clases extracurriculares brinda a los niños una oportunidad de exploración y estudio que, para muchas familias, a menudo no está disponible o es prohibitivo en una clase privada. Los padres pueden esperar que su hijo traiga detalles de la casa (horario de clase, formularios de inscripción, etc.). La matrícula se debe con el registro

### **PROCEDIMIENTOS ESCOLARES DE DESPEDIDAS Y RECOJIDA**

1. No deje su automóvil desatendido en el área de recojida y entrega (bordello rojo y Amarillo) Permanece en el auto todo el tiempo. **Esta área en solo para recoger y dejar, no para estacionarse**.
2. Si no hay espacio para que recoja a su hijo/a en esta área, **vuelva a dar una vuelta** (a La Patera Lane a Carodale Lane, de regreso al área de recoger y dejar la escuela).
3. No se estacione o pare en **las áreas de la zona roja** en ningún momento. El área roja desde la señal de pare hasta la bandera es solo para **vehículos de emergencia (camiones de bomberos, ambulancias, etc.)**
4. No bloquee los autos estacionados y no se estacione en doble fila. No se detenga en el flujo de tráfico.
5. No le pida a su hijo que vaya a su automóvil cuando no esté al borde de la acera. **and the parking lot is very dangerous.**
6. Los niños que caminan a casa deben salir de la escuela inmediatamente y caminar directamente a casa. **Hable con su "andador" sobre su seguridad con respecto a los extraños.**
7. **Solo los autos con letreros de handicap pueden estacionarse en los espacios de estacionamiento para discapacitados.**
8. **No bloquee las entradas de ningún vecindario mientras recoge a su hijo.**

Seguir estas reglas mejorarEa la seguridad de nuestros estudiantes

### **DESASTRES (PROVISIÓN PARA)**

Los simulacros de incendio se llevan a cabo en La Patera una vez al mes. Se realiza un simulacro de desastre al menos una vez al año, y se practicará un procedimiento de encierro por lo menos una vez al año. El propósito de estos simulacros es asegurar la remoción de estudiantes y personal de situaciones peligrosas de la manera más rápida y segura posible. Los simulacros se programan durante el período de instrucción y los tiempos de recreo.

**EN EL CASO DE UNA EMERGENCIA, LOS ALUMNOS PERMANECERÁN CON EL PERSONAL DE LA ESCUELA HASTA QUE SEAN RECOGIDOS POR LOS PADRES / PADRES DESIGNADOS (como se especifica en las Tarjetas de Emergencia para Estudiantes).**

# ESCUELA LA PATERA EL PLAN DE DISCIPLINA

## REGLAS DE LA ESCUELA

### SEA SEGURO, SEA RESPONSABLE, SEA RESPETUOSO

- Seguiré instrucciones.
- Mantendré mis manos, pies, boca, y objetos para mí solo.
  - Siempre estaré en el lugar apropiado.
- Utilizaré todos los materiales y equipos de manera adecuada.
  - Seguiré todas las expectativas de comportamiento

## PLAN DE DISCIPLINA

El comportamiento inapropiado en La Patera se divide en tres categorías o niveles de ofensas. Cada nivel es abordado por el maestro de la clase o la administración de la escuela.

### Ejemplos de Nivel 1

- Manejado por el maestro - documentación del comportamiento del estudiante

Nivel 1	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sigue las instrucciones</li> <li>• Corriendo en los pasillos</li> <li>• Hablar excesivamente</li> <li>• Risas/burlas inapropiadas</li> <li>• Notas/imagenes despectivas                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Burlas/humillaciones</li> <li>• Lenguaje inapropiado</li> <li>• Girando los ojos</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrumpir                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insultos</li> </ul> </li> <li>• Mal uso de materiales                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Goma de mascar</li> </ul> </li> <li>• Molestar a otros estudiantes                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vagando</li> <li>• Burla</li> <li>• Negarse a trabajar</li> </ul> </li> </ul>

### Ejemplos de Nivel 2

- Manejado por el maestro con documentación de comportamiento y acción. Contacto con los padres es necesario.

Nivel 2	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discutir/hablar de nuevo</li> <li>• Gestos/lenguaje inapropiado                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Burla</li> </ul> </li> <li>• Salir del aula sin permiso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desafiando</li> <li>• Hacer trampa/mentir</li> <li>• Lanzar objetos</li> <li>• Amenaza de causar daño corporal</li> </ul>

### Ejemplos de Nivel 3

- Manejado por administración. Remisión a la oficina con forma de disciplina. Contacto con los padres.

Nivel 3	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peleas                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insultos raciales</li> <li>• Gestos obscenos</li> <li>• Toques inapropiados</li> </ul> </li> <li>• Daño/uso indebido de la propiedad de la escuela</li> <li>• Desobediencia voluntaria de las reglas de la escuela                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ropa disruptiva</li> <li>• Falta de respeto por la autoridad                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bullying/acoso</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• Armas/facsimile de una arma/instrument peligroso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robando</li> <li>• Uso de palabras malas</li> <li>• Ausentismo excesivo                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acoso cibernético</li> </ul> </li> <li>• Uso inapropiado de la tecnología                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acoso sexual</li> </ul> </li> <li>• Uso o posesión de sustancias controladas                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salir de la escuela sin permiso</li> </ul> </li> <li>• Asalto con intención de pelear con otro estudiante                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Graffiti</li> </ul> </li> </ul>

## **PROCEDIMIENTOS DE DISCIPLINA EN EL AULA**

### **Nivel 1 behaviors handled by the teacher.**

#### **Nivel 2 Manejado por el maestro.**

- El maestro seguirá la gestión individual del comportamiento en el aula.
- Se deben implementar al menos 2 intervenciones/estrategias (una debe ser el contacto con los padres) antes de que se puede realizar una derivación a la oficina.
- Los maestros tendrán contacto con los padres del estudiante.
- La documentación y la recopilación de datos son muy recomendables para los registros de los estudiantes.

## **PROCEDIMIENTOS DE DISCIPLINA DE ADMINISTRACIÓN ESCOLAR**

### **Nivel 3 Manejado por administración.**

- Resulta en una referencia de oficina.
- Un administrador se comunicará con los padres del alumno.
- Se dará una consecuencia apropiada.

En una situación de emergencia, el estudiante puede ser llevado directamente a la oficina. Si el maestro no puede traer al estudiante, se contactará a la oficina para obtener el apoyo del administrador.

### **ANTES DE UNA REFERENCIA DE DISCIPLINA DE OFICINA:**

1. Los padres y los estudiantes deben conocer las expectativas y los procedimientos del maestro.
2. Los padres y los estudiantes deben conocer los planes y procedimientos de disciplina del docente de la clase.
3. Los maestros son responsables de los comportamientos y las consecuencias impuestas, tratando varias estrategias / intervenciones para detener el comportamiento inapropiado
4. Las ofensas de nivel 3 justifican una referencia a la oficina. Debe acompañar un formulario completo de referencia de la oficina el estudiante a la oficina

## **PERSONAL DE APOYO**

Los especialistas, tutores certificados y otros miembros del personal seguirán el mismo sistema de comportamientos que el maestro de aula.

## **PROGRAMA DE RECONOCIMIENTO ACADÉMICO Y CONDUCTUAL**

Creemos que los estudiantes deben ser elogiados y reconocidos por su arduo trabajo en sus estudios académicos y su ciudadanía. Los estudiantes serán reconocidos por sus estudios académicos y ciudadanía durante las asambleas. Se alienta a los padres a asistir a estas asambleas para ayudar a celebrar a su hijo.

## **ESTÁNDARES DE VESTIDO**

Para que la vestimenta de los estudiantes sea apropiada, adecuada para la rutina diaria del aula, segura y no distraiga el proceso de instrucción, se aplicarán las siguientes pautas. Si el maestro y el director determinan que el atuendo del alumno no es apropiado, el alumno esperará en la oficina hasta que los padres traigan la ropa adecuada para cambiar o hasta que se retiren.

1. Pantalones, pantalones cortos y camisetas deben caber apropiadamente. No se deben usar pantalones bajos (que muestren la ropa interior) o "caídos".
2. Sin maquillaje, excepto cuando se participa en una clase o proyecto escolar que lo requiera.
3. Los sombreros, gorras y otras fundas para la cabeza no deben usarse en el interior.
4. La ropa debe ser suficiente para ocultar la ropa interior en todo momento. Se prohíbe el uso de telas transparentes o de rejilla, blusas sin mangas, blusas escotadas o con hombros descubiertos, el estómago descubierto y faldas o pantalones cortos más cortos que la mitad del muslo.
5. Los estudiantes deben usar zapatos o tenis para permitir la participación segura y completa en las actividades diarias de educación física. Sin sandalias, chancas o zapatos con punta abierta
6. Las camisetas y gorras deben estar desprovistas de imágenes y / o lemas perjudiciales, racistas y sexistas.
  - Lenguaje inapropiado
  - licor, tabaco, lemas de promoción de drogas
  - signos, símbolos, lemas, estilos y tendencias relacionados con pandillas.

Los collares, abalorios, cadenas que cuelgan de los pantalones, aretes, narigueras y otros adornos tienden a dar cuenta de los problemas de seguridad durante la educación física y, por lo tanto, no se recomiendan. El tipo de vestimenta diaria no debe impedir que un niño participe por completo en la educación física y no debe ser una distracción para el entorno de aprendizaje.

## **TARJETAS DE EMERGENCIAS**

Se les pide a los padres que completen tarjetas de procedimientos de emergencia para cada niño inscrito en La Patera. Es muy importante para la seguridad de su hijo que estas tarjetas se mantengan actualizadas. Las tarjetas se guardan en un archivo y la oficina las usa en caso de una emergencia. Un cambio en cualquiera de los siguientes debe ser informado a la escuela de inmediato.

1. Numero de teléfono o domicilio
2. Número de teléfono o domicilio del trabajo del padre
3. Nombre, numero de teléfono y domicilio
4. Nombre, domicilio y número de teléfono del amigo o pariente que ha designado para contactar en caso de emergencia.

**POR FAVOR MANTENGA SU TARJETA DE EMERGENCIA AL CORRIENTE.**

## **PASEOS ESCOLARES**

Todos los padres han indicado en la tarjeta de emergencia si le dan permiso a la escuela para llevar a su hijo a excursiones educativas. Los maestros son responsables de informar a los padres antes de cualquier tipo de excursión y cada vez que salen de la escuela con fines educativos.

## **SALUD (ESTUDIANTIL)**

Para disminuir la exposición a enfermedades y promover un ambiente de clase saludable, revise las siguientes pautas

Usa el sentido común:

- No envíe a su hijo a la escuela con una enfermedad que pueda propagarse
- No envíe a su hijo si él o ella sería miserable todo el día o podría distraer a los otros niños.
- Tenga arreglos de cuidado "por si acaso" para su hijo en caso de que no pueda quedarse en casa con un niño enfermo.

Mantenga a su hijo en casa si él / ella:

- Tiene una temperatura de 100 ° F o más. Su hijo debe permanecer en su casa en la cama durante el día y debe estar libre de FIEBRE POR 24 HORAS antes de regresar a la escuela. Muchos niños no tendrán fiebre por la mañana, solo para que vuelva más tarde en el día.
- Ha sido diagnosticado con una infección estreptocócica. Su hijo debe tomar antibióticos por 24 horas antes de regresar a la escuela.
- Tiene dolor de garganta, especialmente con fiebre o glándulas hinchadas en el cuello.
- Ha vomitado durante la noche y / o en la mañana.
- Tiene tos persistente, congestión en el pecho o secreción nasal descolorida.
- Tiene diarrea persistente durante la noche y hasta la mañana.
- Tiene un ojo rojo con drenaje purulento grueso o secreción que se ha formado costra durante el sueño. Su hijo puede regresar a la escuela después de que el ojo esté libre, o 24 horas después de comenzar el tratamiento médico, o con el permiso por escrito del médico.
- Tiene una erupción en el cuerpo que no puede identificar, o que está acompañada de fiebre.

El control de infecciones es una forma importante de prevenir enfermedades. Sigue estos consejos:

- Lávese las manos o use soluciones para las manos con alcohol a menudo, especialmente después de estar en público o cerca de cualquier persona que esté enferma.
- Lávese las manos antes de tocarse la cara, los ojos, la nariz, la boca, etc. lávate las manos inmediatamente después.
- Use un pañuelo descartable al estornudar o toser; deseche prontamente Si no hay tejido disponible, tosa o estornude dentro de su codo.
- No lleve innecesariamente a niños pequeños o personas con problemas del sistema inmunológico a grandes multitudes durante la temporada de resfriados / gripe.
- Evite el contacto cercano (abrazos / besos) con bebés o cualquier persona que esté enferma.
- No vaya al trabajo o la escuela si tiene fiebre o gripe (dolor muscular, fiebre, tos).
- No comparta cosas que entren en su boca (tazas, popotes, etc.).
- Limpie con frecuencia las superficies que comúnmente se tocan (perillas de las puertas, manija del refrigerador, teléfono, grifos de agua) si alguien en su casa está enfermo.
- No fume cerca de niños o personas con problemas respiratorios.
- Hable con su médico sobre si usted o su hijo deben vacunarse contra la gripe.

**Por favor llame a la Oficina de Salud de su escuela si tiene alguna pregunta.**

### **TAREA**

La tarea es una extensión constructiva del día escolar de los estudiantes que refuerza las lecciones en el aula. La tarea puede incluir, pero no se limita a, asignaciones que son una extensión directa del programa de instrucción inmediata. Estos incluyen la preparación, el seguimiento y la finalización del trabajo en clase, la recuperación de las tareas asignadas (durante las ausencias), la lectura, los ejercicios necesarios sobre los fundamentos y las habilidades, y la investigación.

Los padres pueden ayudar a sus hijos a sacar el máximo provecho de las tareas asignadas estableciendo un buen ambiente para las tareas que incluya un área de estudio libre de distracciones y que cuente con materiales básicos.

### **OBJETOS PERDIDOS Y ENCONTRADOS**

**SE RECOMIENDA QUE NOMBREN ETIQUETAS O ESCRIBAN SUS NOMBRES EN TINTA** y coloquen en abrigos, suéteres, chaquetas y contenedores de almuerzo para una identificación permanente. La escuela no puede ser responsable por artículos de ropa perdidos. Los objetos perdidos y encontrados estarán en la habitación multiuso en una caja. Los artículos no reclamados serán entregados a una organización benéfica local.

Haga que su hijo revise los objetos perdidos y encontrados con frecuencia si pierde una prenda de vestir.

## **PROGRAMA DE COMIDA**

### **HORARIO DE DÍA LLUVIOSO**

Kinder	12:00-12:45	12:00-12:30	Estudiantes.....\$3.50
1 <sup>o</sup> & 2 <sup>o</sup> gr.	12:10-12:55	12:10-12:40	Reducido.....\$0.40
3 <sup>o</sup> & 4 <sup>o</sup> gr.	12:20-1:05	12:30-1:00	Solo carton de leche.....\$0.50
5 <sup>o</sup> & 6 <sup>o</sup> gr.	12:30-1:15	12:45-1:15	Adultos con leche.....\$4.00

## **INFORMACIÓN DE COMIDAS GRATIS O REDUCIDAS**

Las solicitudes de comidas gratuitas o a precio reducido están disponibles para los estudiantes elegibles. Las aplicaciones están en el paquete de información que se le envió por correo. **Los nuevos formularios se deben completar cada año.**

## **INFORMACIÓN DEL BOLETO DE ALMUERZO**

El dinero del almuerzo se recoge en la mañana en la sala de usos múltiples desde las 7:45 a.m. hasta las 8:15 a.m. El dinero del almuerzo también se puede dejar en la oficina principal de la escuela.

## **PROGRAMA DE DESAYUNO SOLAMENTE DE LA ESCUELA LA PATERA**

Mientras nos esforzamos por continuar atendiendo mejor las necesidades de nuestra comunidad escolar, nos complace informarle que la Escuela Primaria La Patera implementará un programa alternativo disponible para las escuelas que participan en los Programas de Desayunos Escolares denominado Disposición 2 para el año escolar 2018-2019.

Las escuelas que participan en la Disposición 2 pueden proporcionar un desayuno escolar saludable todos los días sin costo alguno para todos los estudiantes inscritos en esa escuela durante el año escolar 2018-19. Para participar en este programa, **necesitamos que TODAS las familias completen y presenten una solicitud de comida.** Si su familia no califica para recibir comidas gratuitas o de precio reducido, marque la casilla en la esquina superior derecha de la solicitud de comidas que indique que no reúne los requisitos.

Estamos ofreciendo 2 comidas para el desayuno, una antes de la escuela y una durante el tiempo de merienda / recreo. A cada estudiante se le permite 1 desayuno gratis en una de las veces sin costo bajo la Disposición 2. Cualquier comida adicional será cargada a la cuenta del estudiante. El desayuno se sirve de 7:30 a 8:05.

## **DESAYUNO DE SEGUNDA OPORTUNIDAD**

El desayuno de segunda oportunidad está disponible para los estudiantes durante el tiempo de recreo asignado por la mañana. Para obtener más información sobre el desayuno de segunda oportunidad, visite el sitio web del distrito de GUSD.

## **MEDICAMENTOS EN LA ESCUELA**

Si su hijo necesita tomar algún medicamento en la escuela, observe el siguiente procedimiento:

1. Obtenga el formulario de Permiso de Medicación del personal de la oficina. La oficina debe tener una orden escrita del médico para que se le administren medicamentos recetados.
2. Traiga el medicamento en el contenedor original a la oficina con su permiso por escrito e instrucciones específicas.
3. Todos los medicamentos se guardan en la oficina de la escuela y son dispensados SOLAMENTE por la enfermera o el personal de la oficina.
4. Los niños no deben llevar ningún tipo de medicamento a su persona.
5. Este procedimiento se aplica a todos los medicamentos: aspirina, vitaminas, pastillas para la tos, gotas nasales, etc.

## **POLÍTICA DE PARTICIPACIÓN DE PADRES / TUTORES**

La Patera School reconoce que la participación y el apoyo de los padres / tutores en la educación de los niños son una parte integral para lograr el éxito académico y desarrollar ciudadanos capaces, y que las escuelas y padres /

tutores deben trabajar juntos como socios bien informados para educar a todos los estudiantes de manera efectiva. Con el fin de garantizar la colaboración de los padres / tutores / la escuela, la escuela La Patera se compromete a:

- Incluir a los padres / tutores como socios en la educación de sus hijos;
- Establecer y mantener una comunicación bidireccional efectiva con todos los padres / tutores tanto a nivel escolar como a nivel de la oficina del distrito;
- Fomentar el desarrollo de programas para ayudar a los padres / tutores a adquirir habilidades de crianza;
- Proporcionar a los padres / tutores la información y las técnicas que les permitan ayudar a sus hijos a aprender en casa;
- Desarrollar estrategias y estructuras programáticas para permitir que los padres / tutores participen directamente en la educación de sus hijos a través de:
  - Participación en actividades de clase
  - Grupos de asesoramiento escolar y organizaciones de apoyo para padres/tutores
- Fomentar un ambiente en cada escuela que les dé la bienvenida a los padres / tutores como participantes activos en la educación de sus hijos
- Reconocer las diferencias en las necesidades e intereses entre las escuelas y entre los padres / tutores en cada escuela.

## **REGLAMENTOS/PROCEDIMIENTOS**

### **JUNTAS Y PROGRAMAS ESPECIALES**

#### **A. Reuniones y comités del sitio escolar**

1. La Escuela La Patera tendrá reuniones abiertas, noches de regreso a clases y reuniones de organizaciones de padres/tutores donde se discuten la filosofía de la escuela, la misión, las oportunidades para la participación de adultos, el plan de estudios básico y la instrucción complementaria.
2. Se realizará una reunión anual en el otoño en cada escuela del proyecto del Título I para informar a los padres / tutores sobre las metas, los objetivos y los servicios del programa para los estudiantes elegibles. Se realizará una revisión del programa de Título I en la primavera para analizar el progreso hacia el cumplimiento de esas metas y objetivos.
3. Se hará todo lo posible para garantizar que la composición de los comités escolares refleje las características de la población de la Escuela La Patera.
4. Los miembros del Consejo Escolar deben cumplir con la Ley Brown, y los miembros deberán votar sobre el plan del sitio escolar y el presupuesto categórico. Se alienta a todos los padres / tutores a dar su opinión en las reuniones del Consejo.
5. Se alentará a las organizaciones de padres / tutores, como la Asociación de Padres y Maestros, a brindar oportunidades para la educación y participación de adultos.
6. Se hará todo lo posible para promover la igualdad de acceso y la participación en las escuelas con poblaciones bilingües significativas al proporcionar traducciones de materiales para padres / tutores con dominio limitado del inglés.

#### **B. Reuniones con personal certificado**

1. Los padres / tutores o las conferencias iniciadas por el maestro para discutir el progreso del estudiante y / o los métodos para mejorar el rendimiento del estudiante serán parte del programa educativo en la Escuela La Patera.
2. Durante las conferencias, el personal escolar puede ayudar a los padres / tutores a obtener acceso a la comunidad y a servicios de apoyo para las familias y los niños.

#### **C. Actividades del sitio escolar**

1. Los padres / tutores deben tener oportunidades razonables para observar y ser voluntarios en los salones de clases de acuerdo con los procedimientos de visitas escolares.
2. Las actividades diseñadas para ayudar a los padres a entender los programas y servicios escolares serán parte de la presentación de la escuela.



## COMUNICACIONES ESCRITAS ENTRE LA ESCUELA Y EL HOGAR

- A. Se recomienda a los padres/tutores que no pueden asistir a eventos, actividades o reuniones escolares que llamen y / o envíen un correo electrónico al personal de la escuela para obtener información.
- B. Materiales tales como boletines informativos del aula y anuncios generales que brindan a los padres/tutores información sobre la Escuela La Patera serán enviados a casa los viernes.
- C. La Escuela La Patera distribuirá un manual escolar a los padres/tutores al comienzo de cada año escolar y a los padres/tutores de los estudiantes nuevos después del comienzo del año escolar. El manual debe contener información sobre los programas actuales, los criterios para la participación de los alumnos en estos programas y otra información diseñada para familiarizar a los padres/tutores con los reglamentos y procedimientos escolares.
- D. Una carta que explica los propósitos, la organización y los servicios proporcionados por el programa de Título I se distribuirá anualmente a los padres/tutores de los estudiantes elegibles antes de la participación en el programa.

## CONFERENCIAS DE PADRES Y MAESTROS

Una conferencia con el maestro de su hijo está programada para el otoño. Además, un maestro puede programar una conferencia durante el período regular de informes de primavera o en cualquier momento que surja la necesidad. No dude en llamar o enviar un correo electrónico al maestro de su hijo para hablar sobre el progreso de su hijo o establecer una conferencia. Las boletas de calificaciones se emiten tres veces al año: noviembre, marzo y junio.

## SUPERVISIÓN DEL PATIO

Los supervisores del patio están en el campus comenzando a las 7:45 a.m. en el patio de recreo. Para su seguridad, su hijo no debe llegar a la escuela antes de las 7:45 a.m. Durante el horario de salida, los supervisores ayudan a los estudiantes a subirse al autobús y con los procedimientos generales de recogida. No hay supervisión después del despido. **Por favor, recoja a su hijo de inmediato.**

## PATINETAS

Las patinetas están prohibidas en los terrenos de la escuela en todo momento.

## APERITIVOS/BOCADILLOS

Los estudiantes pueden traer un **bocadillo nutritivo** para comer en el recreo en el área asignada para comer. Los caramelos, refrescos y otros alimentos ricos en azúcar no son nutritivos. Se alienta a los padres a ayudar a sus hijos a llevar bocadillos nutritivos, como frutas, galletas, pan, queso, etc. No se permite la goma de mascar.

## CARPETAS DEL VIERNES

Todos los viernes recibirá una carpeta que contiene el trabajo de clase de su hijo, la tarea y los avisos escolares. Revise los contenidos con su hijo, vacíe la carpeta, adjunte cualquier comentario o pregunta que pueda tener y haga que su hijo devuelva la carpeta el lunes siguiente (martes, si el lunes es feriado).

## JUGETES – EQUIPO DE P.E.

La escuela no puede asumir **ninguna responsabilidad** por daños o pérdida de juguetes que un estudiante pueda traer a la escuela. Deje todos los juguetes (incluidas las pelotas) en casa. Se debe obtener un permiso especial del maestro si un niño desea compartir un juguete. Los siguientes son algunos de los artículos que no están permitidos en la escuela: cartas coleccionables de cualquier tipo (incluyendo Pokémon), cuchillos (incluso navajas de bolsillo), pistolas de juguete o de chorro, cámaras, videojuegos portátiles, iPods, otros dispositivos electrónicos, fósforos o otros artículos potencialmente peligrosos.

## **Compacto entre escuela y padres**

Valoramos su papel en el trabajo para ayudar a su hijo a alcanzar altos estándares académicos. El siguiente es un resumen de algunas de las formas en que usted y el personal de la escuela pueden construir y mantener una asociación para compartir la relación para apoyar el aprendizaje de su hijo.

### *Responsabilidad de la escuela*

- Proporcionar un plan de estudios de alta calidad y materiales de aprendizaje.
- Proporcionarle ayuda para comprender los estándares de logro académico y la evaluación, y cómo monitorear el progreso de su hijo.
- Brindar oportunidades para la comunicación continua entre usted y los maestros a través de, como mínimo:
  - Conferencias anuales de padres y maestros
  - Informes frecuentes sobre el progreso de su hijo
  - Oportunidades para hablar con el personal, ser voluntario en clase y observar las actividades del aula.

### *Responsabilidad de los padres*

- Aliente a su hijo a asistir a la escuela regularmente.
- Aliente a su hijo a mostrar un comportamiento escolar positivo.
- Revise la tarea de su hijo.
- Controle el tiempo de uso de la televisión y anime el uso positivo del tiempo extracurricular de su hijo/a.
- Sea voluntario en la escuela y el aula de su hijo/a si el tiempo o el horario lo permiten.
- Asistir a las conferencias de padres y maestros y participar, cuando corresponda, en las decisiones relacionadas con la educación de su hijo.

Por favor revise este compacto entre la escuela y los padres con su hijo. Este Acuerdo entre la escuela y los padres se discutirá con usted durante una conferencia de padres y maestros en lo que se refiere al progreso escolar de su hijo.

Gracias por su apoyo y participación en la educación de su hijo. Por favor, póngase en contacto con la directora para más información.

Sonia DeHay  
Directora  
Escuela La Patera School

# Escuela Primaria La Patera

## Manual Padres/Estudiantes Página de Firmas 2018-2019

Hemos leído el Manual para Padres / Estudiantes 2018/2019 y acordamos seguir las políticas y procedimientos de la escuela como se establece.

---

**Nombre de Estudiante**

---

**Firma de Padre/Tutor**

---

**Maestro**

---

**Fecha**

**Por favor firme y devuelva solo esta hoja a la escuela antes del viernes 14 de septiembre de 2018.**

**Gracias**